



---

*Reģionālās attīstības komiteja*

---

REGI\_PV(2014)0319\_1

**PROTOKOLS**

Sanāksme 2014. gada 19. martā plkst. 9.00–12.30 un plkst. 15.00–18.30  
BRISELĒ

Sanāksme tika atklāta trešdien, 2014. gada 19. martā, plkst. 9.05 priekšsēdētāja *Lambert van Nistelrooij* vadībā, kurš vadīja sanāksmi līdz plkst. 9.40. Viņš vadīja sanāksmi arī no plkst. 15.15 līdz plkst. 15.20. Pārējā laikā sanāksmi vadīja *Danuta Maria Hübner*.

**1. Darba kārtības pieņemšana**

REGI\_OJ (2014)0319v01-00

Darba kārtību pieņēma.

**2. Protokola apstiprināšana sanāksmēm, kas notika:**

- 2013. gada 18. decembrī PV – PE526.086v02-00
- 2014. gada 22. janvārī PV – PE528.037v02-00
- 2014. gada 11. februārī PV – PE529.705v01-00
- 2014. gada 24. februārī PV – PE529.854v01-00

Protokolus apstiprināja.

**3. Ārējs pētījums „Ekonomiskās krīzes ietekme uz ekonomisko, sociālo un teritoriālo kohēziju Eiropas Savienībā”**

REGI/7/15334

- *Dr. Simona Milio* uzstāšanās par pētījuma rezultātiem

*Uzstājās: Simona Milio, Ivars Godmanis, Jens Nilsson, Luís Paulo Alves, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Rocco Bubbico (EK), Lambert van Nistelrooij.*

Plkst. 9.40 sanāksmes vadību pārņēma priekšsēdētāja *Danuta Maria Hübner*.

#### 4. Mikrofinansēšana un kohēzijas politika

REGI/7/15347

- Viedokļu apmaiņa ar šādiem uzaicinātajiem runātājiem:

- *Isabelle De Schryver* (EK, Reģionālās politikas ģenerāldirektorāta Finanšu instrumentu un attiecību ar starptautiskajām finanšu iestādēm B.3 nodaļas referente politikas jautājumos);

- *Per-Erik Eriksson* (Eiropas Investīciju fonda (EIF) Mikrofinansēšanas ieguldījumu nodaļas vadītājs);

- *Maria Nowak* (*l'Adie International* priekšsēdētāja).

*Uzstājās arī: Constanze Angela Krehl, Danuta Maria Hübner, Joachim Zeller.*

#### 5. Komisijas Deleģētā regula (ES), ar kuru papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1303/2013 un ar kuru paredz kopīgus noteikumus par Eiropas Reģionālās attīstības fondu, Eiropas Sociālo fondu, Kohēzijas fondu, Eiropas Lauksaimniecības fondu lauku attīstībai un Eiropas Jūrlietu un zivsaimniecības fondu un vispārīgus noteikumus par Eiropas Reģionālās attīstības fondu, Eiropas Sociālo fondu un Kohēzijas fondu un Eiropas Jūrlietu un zivsaimniecības fondu

REGI/7/15356

2014/2619(DEA) C(2014)01207

Līdzreferenti: *Lambert van Nistelrooij* (PPE)

*Constanze Angela Krehl* (S&D)

Atbildīgā REGI\* –

komiteja:

Atzīnumi: EMPL\*

- Viedokļu apmaiņa

*Uzstājās: Danuta Maria Hübner, Constanze Angela Krehl, Lambert van Nistelrooij, Elisabeth Schroedter, Oldřich Vlasák, Cornelia Ernst, Manfred Weber, Nicholas Martyn* (EK), *Joachim Zeller, Victor Boştinaru.*

Rezolūcijas priekšlikumu, kas neatbalsta deleģēto aktu, iesniegšanas termiņš —  
**2014. gada 21. martā plkst. 12.00**

#### 6. Komisijas Deleģētā regula, ar kuru papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1299/2013 attiecībā uz īpašiem noteikumiem par izdevumu atbilstību saistībā ar sadarbības programmām

REGI/7/15375

2014/2623(DEA) C(2014)01229

Referente: *Riikka Pakarinen* (ALDE)

Atbildīgā REGI –

komiteja:

- Viedokļu apmaiņa

*Uzstājās: Danuta Maria Hübner un Nicholas Martyn (EK).*

Rezolūcijas priekšlikumu, kas neatbalsta deleģēto aktu, iesniegšanas termiņš —  
**2014. gada 21. martā plkst. 12.00**

7. **Komisijas Deleģētā regula, kas papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1301/2013 attiecībā uz sīki izstrādātiem noteikumiem par atbalstāmo inovatīvo darbību atlases un pārvaldības principiem pilsētu ilgtspējīgas attīstības jomā, kuru atbalstīs Eiropas Reģionālās attīstības fonds**

REGI/7/15412

Referents: *Jan Olbrycht (PPE)*

- Viedokļu apmaiņa

*Uzstājās: Danuta Maria Hübner, Jan Olbrycht, Nicholas Martyn (EK), Cornelia Ernst.*

Rezolūcijas priekšlikumu, kas neatbalsta deleģēto aktu, iesniegšanas termiņš —  
**2014. gada 21. martā plkst. 12.00**

Sanāksmi pārtrauca plkst. 12.05 un atsāka plkst. 15.10 priekšsēdētājas *Danuta Maria Hübner* vadībā.

8. **Viedokļu apmaiņa ar Eugen Teodorovici (Rumānijas Eiropas fondu ministru) par partnerattiecību nolīguma un darbības programmas Rumānijā pašreizējo sagatavošanas posmu**

*Uzstājās: Danuta Maria Hübner, Eugen Teodorovici, Constanze Angela Krehl, Jan Olbrycht, Petru Constantin Luhan, Marian-Jean Marinescu, Victor Boștinaru, Iosif Matula, Vladimír Maňka.*

### *Uzklausīšana*

9. **Partnerattiecību nolīgumi — kur šobrīd atrodami?**

REGI/7/15255

- Sešu uzaicinātu personu publiska uzklausīšana
  - **Nīderlandes augšupējā pieeja partnerattiecību nolīgumam: daudzlīmeņu pārvaldība kā vienota pieeja** — *Bas van den Berg* (Nīderlandes pašvaldību asociācijas (*VNG*) vecākais politikas speciālists);
  - **Vispārīgas piezīmes par partnerattiecību nolīgumu Polijā** — *Marek Kozak* (Varšavas Universitātes Eiropas Reģionālo un vietējo pētījumu centra (*EuroReg*) profesors);
  - **Darbības programma: šī brīža situācija un uzdevumi nākotnē** — *Marjana Dermelj* (Slovēnijas Ekonomikas attīstības un tehnoloģiju ministrija);
  - **Partnerattiecību nolīgums 2014-2020: uzdevumi un iespējas Bulgārijai** — *Dobrinka Vesselinova Krasteva* (Bulgārijas Ministru padomes ES fondu direktorāta programmu direktore);

- **Partnerattiecību nolīguma vietējās perspektīvas Rumānijā** — *Marian-Constantin Vasile* (Timișas apgabala padomes priekšsēdētāja vietnieks — atbildīgais par sadarbību ar Rumānijas Attīstības aģentūru; Eiropas Reģionu asamblejas Ekonomikas un reģionālās attīstības komitejas priekšsēdētājs);

- **Federālas ESF darbības programmas Vācijā: partnerības principa īstenošana** — *Ulrich Tiburcy* (ES pārstāvniecības Briselē vadītājs, *Bundesarbeitsgemeinschaft der Freien Wohlfahrtspflege e. V.* (Vācijas Federālā nevalstiskās labklājības asociācija)).

*Uzstājās: Danuta Maria Hübner, Jan Olbrycht, Evgeni Kirilov, Ivars Godmanis, Elisabeth Schroedter un Normunds Popens (EK).*

\*\*\* **Balsošanas laiks** \*\*\*

## 10. Eiropas Savienības Solidaritātes fonds

REGI/7/13488

\*\*\*I 2013/0248(COD) COM(2013)0522 – C7-0231/2013

Referente: *Rosa Estaràs Ferragut* (PPE) RR – PE524.730v02-00  
AM – PE526.240v01-00

Atbildīgā komiteja: REGI –

Atzinumi: BUDG – *Georgios Stavrakakis* AD – PE524.600v02-00  
(S&D) AM – PE526.122v01-00

- Pēc iestāžu sarunām panāktās vienošanās izskatīšana un balsošana par to (Reglamenta 70. panta 5. punkts)

**Balsojums:** komisija vienbalsīgi (ar 37 balsīm) nobalsoja par.

\*\*\* **Balsošanas beigas** \*\*\*

## 11. Viedokļu apmaiņa par vēstules projektu Budžeta komitejai par Reģionālās attīstības komitejas prioritātēm saistībā ar pilnvarojumu dialogam (ES 2015. gada budžets)

Sanāksmes vadītāja informēja, ka ierosinājumu iesniegšanai attiecībā uz izmēģinājuma projektiem un sagatavošanās darbībām ir **divi termiņi** : **2014. gada 5. jūnijā** — pašreizējām komitejām un **2014. gada 9. jūlijā** — jaunajām komitejām; šo procedūru paredzētajā laikā uzsāks sekretariāts.

Provizorisks vēstules projekts par Reģionālās attīstības komitejas prioritātēm sakarā ar pilnvarojumu dialogam tika izdalīts koordinatoriem.

Komiteja pilnvaroja priekšsēdētāju nosūtīt Budžeta komitejai vēstuli tādā redakcijā, par kādu panākta vienošanās.

## 12. Nākamā sanāksme

- 2014. gada 1. aprīlī plkst. 9.00–12.30 Briselē

Sanāksmi slēdza plkst. 17.15.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/POPIS  
NAZOČNIH/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/JELENLÉTI  
ÍV/ REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/  
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Danuta Maria Hübner (P), Georgios Stavrakakis (1 <sup>st</sup> VP), Markus Pieper (2 <sup>nd</sup> VP), Filiz Hakaeva Hyusmenova (3 <sup>th</sup> VP), Nikos Chrysogelos (4 <sup>th</sup> VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Zastupnici/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/ Képviselek/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
François Alfonsi, Luís Paulo Alves, Victor Boștinaru, Nikos Chrysogelos, Rosa Estaràs Ferragut, Brice Hortefeux, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Constanze Angela Krehl, Petru Constantin Luhan, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Vladimír Maňka, Miroslav Mikolášik, Jens Nilsson, Lambert van Nistelrooij, Jan Olbrycht, Younous Omarjee, Ovidiu Ioan Silaghi, Monika Smolková, Csanád Szegedi, Nuno Teixeira, Justina Vitkauskaitė Bernard, Oldřich Vlasák, Kerstin Westphal, Hermann Winkler, Zbigniew Zaleski, Joachim Zeller
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Zamjenici/Suppléants/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Cornelia Ernst, Ivars Godmanis, Juozas Imbrasas, Evgeni Kirilov, Maurice Ponga, Elisabeth Schroedter, Richard Seeber, Czesław Adam Siekierski, Peter Simon, Evžen Tošenovský, Giommaria Uggias, Manfred Weber

187 (2)
Olle Ludvigsson
193 (3)
Minodora Cliveti, Corina Crețu, Ivana Maletić, Marian-Jean Marinescu
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Тоčka dnevnog reda/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Тоčka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Promatrači/Observateurs/ Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/ Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/  
Dalyvauja/Jelen volt/Preženti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Přítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:  
19.3.2013

<p>По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Na poziv predjednika/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pëc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/ Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>
<p>Simona Milio, Per-Erik Eriksson, Maria Nowak, Bas van den Berg, Marek Kozak, Marjana Dermelj, Dobrinka Vesselinova Krasteva, Marian-Constantin Vasile, Ulrich Tiburcy</p>

<p>Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Vijeće/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>	
<p>Eugen Teodorovici (M), Eleftherios Stavropoulos (F)</p>	
<p>Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)</p>	
<p>Rocco Bubbico (F), Isabelle De Schryver (F), Yiorgos Korkovelos (F), Hélène Laurerière (F), Nicholas Martyn (F), Julie Parry (F), Normunds Popens (F), Nuria Tello Clusella (F), Friedrich Wieland (F)</p>	
<p>Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte institūti/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p>	
CoR	Aliona Fornea (F), Karina Suleimanova (F)

<p>Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Drugi sudionici/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>	
<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Tajništva klubova zastupnika/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteerištöt/Gruppenas sekretariat</p>	
PPE	Madalina Stoian, Pawel Kaleta
S&D	Petros Koupeggos, Rasa Rudzkyte
ALDE	Bogdan Rogin
ECR	Joanna Rejdych
Verts/ALE	Frank Ingelaere, Simone Reinhart
GUE/NGL	Antoine Pierre Bazantay
EFD	
NI	

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantslei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Ured predsednika/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/ Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Ured glavnog tajnika/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Glavna uprava/Direction générale/Direzione generale/Generaldirektörs/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/ Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC</p>	<p>Nils Danklefsen, Diana Haase  Vaia Vaena, Beatriz Oliveira-Goumas</p>
<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p>Matteo Menegatti</p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariat/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Tajništvo odbora/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komišji/ Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeriistö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>Tell Cremades, Carvalho, Rogalski, Kramer, Makay, Álvarez Recarte, Donea, Rakic, Pillath</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>	
<p>Solana Ramos</p>	

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Predsjednik/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsed/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viçi 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Član/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Dužnosnik/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funcionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/



Tjänsteman